

SZEMÉLYNEVEK A FÖLDESI ZSIDÓK KÖRÉBŐL

A félévszázada még virágzó földesi zsidóság ma már csak a helybeliek emlékeiben és szétszóródott tagjai emlékezetében él. Az 1944. április végi deportálással tetőző egy évnyi borzalom után alig egyharmaduk, mintegy száz személy maradhatott életben, és még kevesebben csak ötvenen kísérelték meg, hogy újra otthonra találjanak elhurcolásukat megszenvedő szülő, vagy lakóhelyükön. A sorsuk szerencsétlen fordulatai miatt 1957 végén már csak mutatóban maradtak közülük Földesen, hogy halálukig hűek maradjanak. De többen örök visszatérőkké váltak, lakjanak bár nagyobb városainkban, vagy a nagyvilág messze tájain. A Debrecenben lakó Robicsek Gyuláról mondta a felesége: ha teheti mindig otthon van, neki Földes a világ közepe, neki köszönhetem az 1944-es összeírás megtalálását.

Földesen II. József országos összeírása még nem mutatott ki zsidó lakost feltehetően a türelmi rendelet után kialakult kedvezőbb közhangulat tette lehetővé az addig homogén református nemesi községben való letelepedésüket. Előzőleg a regálébérlők között sem találkozunk velük, még a kocsbérlő Mózes Kiss János is nemességet igazol 1771-ben. Az orthodox hitközség a XIX. század első éveiben alakult meg, kiszakadva a népes nádudvari gyülekezetből. 1820-ban már imaház és rituálisfürdő működik, 1825-ben pedig jesiva (iskola) is van melynek praeceptorát Vidszik Ábrahám panaszára a nemes tanács megbünteti. Ezekben az években a lakosság 20 %-át kitevő nem nemes lakosság parasztbíróvá választhatott, arról azonban nem tudunk, hogy a közeli Margitta példájára zsidóbíró is működött volna. FÉNYES ELEK 1839-ben kiadott munkája szerint a 4100 fős lakosságból 161 személy volt zsidó. Rásó Lajos szabolcsvármegyei főszolgabíró pedig az 1848-as országos zsidóösszeírásba 166 főt vett fel Földesen. Ezt az összeírást teljes egészében bemutatjuk, hiszen névtani érdekessége mellett történeti becseréteke is jelentős. Megtaláljuk benne származási helyüket, életkorukat, foglalkozásukat. Közülük 95-en már Földesen születtek, 10-en Nádudvaron, s a hét Galíciából beköltözöttből ötnek nincs letelepedési engedélye.

A földesi Orthodox Izraelita Hitközség anyakönyveinek másodpéldányait csak 1863-tól ismerjük, 1873-ig ezt is csak néhány év kihagyással, úgy látszik kevés foganatja volt a Helytartó Tanács 1828. évi rendeletének,

amelyben az egyházakat kötelezte az anyakönyvek másodpéldányai elkészítésére és az illetékes megyei levéltárakban való elhelyezésre.

Az 1868-as egyházszakadásnak itt nem volt hatása, továbbra is az ortodox irányzat érvényesült. Az 1880-as népszámlálás már 289 személyt talált a községben. Több neves személy került ki a hitközségből, köztük Csillag Mihály csodarabbi a múlt század utolsó harmadában az országos hármasbizottság tagja, amely vallásügyi kérdésekben döntött. Gärtner István hajdúvármegyei tisztifőorvos, Grünfeld Ernő Schönherz Zoltán munkatársa, Mander Sándor a chilei Allende sajtótitkára. Az első világháborúnak hat hősi halottal áldoztak, míg a második világháború mintegy kétszáz személy életét vette el. Nem teljes az az összeírás, amelybe a deportálást megelőzően 214 személyt vettek fel, a munkaszolgálatban levőkön kívül néhányan a hatóságok tudtával a községben érhatték meg a felszabadulást.

A visszatérők újra szervezték az egyházi életet, bár az anyaegyházi jellegüket a Vallás és Közoktatásügyi Minisztériummal nem sikerült ismét elismertetni, 1957-ig szórványként tartották számon, majd a végleges szétszóródás után a zsinagógát is lebontották. Közülük került ki a felszabadulás után a község első rendőrkapitánya Robicsek Gyula, neki köszönhető, hogy a két felekezet közötti jóviszonyt továbbra sem bontotta meg semmi, sőt a helyben maradt reformátusok^{kal} főleg levelezés útján továbbra is tartják a kapcsolatot.

Adatgyűjtésünket a községben egykor élt minden egyes családra óhajtottuk kiterjeszteni, ezt azonban maradéktalanul nem sikerült megvalósítani a töredékes, vagy pillanatnyilag hozzáférhetetlen források miatt. Itt csak a névtudomány által hasznosítható nevekre szorítkozhatunk, gyűjtésünk további felhasználását egy majdani nagyobb tanulmányban kívánjuk realizálni. Közel kétszáz családnévét sikerült rögzíteni, jelenlétük tükröződik népi ihletésű utcanévadásban, pl. Rákmány (Reichmann) utca, ma Arany János nevét viseli, hajdan Közép utca volt, vagy Hajnal, ma Petőfi utca. Közismert helynév volt a sokgyermeknek otthont adó Róth-kaszárnya. Van ugyan ma a községben egy Csillag utca is, de ennek már csak hangalakjában van köze a több mint hetven évig rabbit adó Csillag családhoz. A földesi köztudat ma is a községbe kerülő német vezetéknevű személyt zsidónak tartja, ennek ellenére már a múlt század elején a legelsőként Földesre költözők között is több magyar családnévvel találkozunk, így Nyul, Farkas, Kálmán, majd a hatvanas évektől spon-tán névmagyarításokat is találunk és lesz a Groszból Nagy, a Diámántból Gyémánt, később pedig a milleneum környéki hivatalos névmagyarosításokkal találkozunk, a Kohnokból Kardos és Kovács válik, a Fischerből Földes. Az

utolsó magyarosítási hullám pedig a felszabadulás után a deportálási sokk következménye, a Bergert Bálint, a Róthot Jóth váltja fel, de még a mindenképpen magyar Nyúlból is Nyulasi válik. Természetesen a többség továbbra is kitarított régi neve mellett.

Már a zsidók betelepődése előtt gyakran használt nemzedékeken keresztül a földesi református lakosság a mai közhiedelem szerint az izraelita felekezetre jellemző utóneveket, többek között Jakab, Ábrahám, Mózes, Rebeka, Sára olvasható a leszármazási táblákon. Az alábbi táblázat bepillantást enged a földesi zsidóság színes névhasználati gyakorlatába. Érzékelhetjük a források csekély volta ellenére a névadási szokásokban alakuló folyamatot és a mindennapi névhasználatban megnyilvánuló változatosságot, mivel az anyakönyvekben így is bőségesen találhatunk becéző, vagy nem a mai hivatalos névformának megfelelő alakot. Egyes nevek változatlanul népszerűek maradtak, a férfiaknál Ferenc, József és Sámuel, a nőknél az Eszter és a Fáni, mind 1848-ban, mind 1944-ben és a születési anyakönyvben többször előfordulnak. Míg a Dávid és Mózes, valamint Julianna, Rebeka, Rákhel, Sára és Zsuzsanna 1944-ben már nem, vagy csak egyszer fordulnak elő a száz év előtti tömeges használat után. Kölcsönhatásokat is megfigyelhetünk a két felekezet névadási szokásai között, a Ferenc és József mellett a Sámuel a mai napig nem tartozik a ritkaságok közé még az idősebb korosztálynál a földesi reformátusoknál, a nőknél szintén gyakori az Eszter, a Fánival azonban nem találkozunk, viszont a Julianna, Sára és Zsuzsanna ma is népszerű. A Rebeka, Rákhel és a Dávid a múlt század végével szintén kiment a divatból, a Mózes pedig már a XVIII. században. Viszont a kiegyezés után divatbajött felújított, vagy újonnan alkotott magyar utónevek szinte egymástól ellesve jelentek meg mindkét felekezetenél, amiben a milleneum körüli felfokozott nemzeti érzés hatását látjuk, és amiből a zsidóság sem akart kimaradni, mert egyre inkább magát csak felekezetnek tekintette, ezáltal is kifejezve erős asszimilációs készségét. Kifejezetten héber neveket alig találunk. Az anyakönyvekben sűrűn fellelhető becéző névformák bár furcsán hatnak, mégis a mindennapi névhasználatot tükrözik, épp ezért minden névalakot feltüntettünk az alábbi táblázatokban, egy századdal előbb a református anyakönyvekben is találkozunk a becézett utónevek jelenségével.

Ragadványnevek kialakulására utaló elnevezéseket találhatunk már egy 1846. évi összeírásban, úgymint: Gyertya mártó zsidó, Veressék zsidója, Mózes szabó, Mózes szabó veje, Orbánné szabója, az öreg Ferenc fia. Az újabb

korból is sikerült összegyűjtenünk néhány ragadványnevet, további módszeres kutatással bizonyára még továbbiakat is találhatunk. Minden rendszerezés nélkül most csak a felsorolásukra szorítkozunk.

Földesi sidók öszveírása

SzSzm.Lt. IV. B. 109. Zsidóösszeírás 1818. 167. o.

Izraeliták névsora

Neve a család tagjainak	Szabolcs Vármegye — Élet- Szül. helye kora Orsz. Község	Földes Kereset módja	Magaviselete
1. Veinberger József	45 Magyar Puhova	Bóltos	becsületes
n. Veinberger Borbála	26 Lök		
gy. Veinberger Sámuel	19 Földes	bolto segéd	
Salamon	16		
Gábor	13		
Ferenc	9		
Márton	1 $\frac{1}{2}$		
Mária	10		
Fáni	7		
Borbála	5		
Sára	4		
Lina	2		
Juliánna	2 n.		
2. Kálmán Sámuel	46 Igar	Bóltos	becsületes
neje Farkas Kati	32 Földes		
gy. Kálmán Mózes	20	mészáros legény	
Salamon	7		
Ignác	4 h.		
Rosália	16		
Sára	4		
Zsuzsanna	14		
3. Salamon Kálmán	76 Balkány	tehetetlen	becsületes
4. Nyúl Dávid	46 Nádudvar	házaló	
n. Kálmán Sára	42		
gy. Nyúl Mózes	18	házaló	

Szabolcs Vármegye — Földes				
Neve	Élet- Szül. helye	Orsz. Község	Kereset módja	Magaviselete
a család tagjainak	kora			
Nyúl Márton	13	Magyar Földes		
Kálmán	11			
Salamon	4			
Zsuzsánna	10			
Lidia	6			
5. Katz József	42	Jármí	házaló	becsületes
n. Márton Rákhel	39	Lök		
gy. Katz Sára	15	Földes		
Zsuzsánna	12			
Salamon	9			
Gábor	8			
Izrael	5			
Szali	3			
Márton	5 h.			
6. Jákób Ferencz	26	B Újfalu Pap		becsületes
n. Jákób Háni	20	s Patak		
gy. Mózes	3	Földes		
Jónás	1 $\frac{1}{2}$			
7. Weinberger Mártonné				
Veisz Borbála	56	T.lök	Kereskedes	becsületes
gy. Weinberger József	16	Földes		
8. özv. Glatstein Antalné				
Weinberger Sára	26	Tetétlen Boltos		becsületes
gy. Weinberger Rózsa	8	Földes		
Jeannet	5			
Juliánna	1			
9. özv. Klein Mózesné				
Klein Mária	46	Lengyel Tarnov	gyertya mártó	becsületes
külf., nincs letelepedési eng. 22 eszt. lakik az országban és Földesen				
gy. Klein Samu	19	magyar Földes	tanuló	
Dávid	10			
Juliánna	14			
10. Hodliger Ágnes	50	Lengyel Drobits	házaló	becsületes
külf., nincs letelepedési eng. 25 eszt. lakik az országban és Földesen				

Szabolcs Vármegye — Földes				
Neve	Élet- Szül. helye			
a család tagjainak	kora Orsz. Község	Kereset módja	Magaviselete	
11. Lieberman Mózesné				
Jákób Mari	48 magyar Jármí	kufár		
12. Kóhn Izráelné				
Kóhn Zsuzsi	28 Lengyel Brodi	háزالó		
külf., nincs letelepedési eng. 10 eszt. lakok az országban és 4 eszt. Földesen. Sógora, mint újfalusi metsző, hívta be.				
gy. Kóhn Samu	12			
Kain	6 magyar B Újfalu			
Kati				
Sári	5			
Mózes	2	Földes		
13. Salamon Dávid	73	Holics tehetetlen	becsületes	
n. Bárány Juliánna	56	Nádudvar		
gy. Abrahám	21	Földes háزالó		
14. Márton Lőrincz	15	Földes schuszac		
15. Ebstein Mózes	48	Gálicz Tanító		
n. Veinberger Zsuzsánna	48	Puhova		
Abrahám	16	Freistadt		
Zsuzsanna	20	Lisztenecz cseléd	becsületes	
Száli	13	Freistadt		
Mária	8			
16. Rosenfeld Ferenc	63	Mihályfalva háزالó	becsületes	
n. Mózes Zsuzsanna	48	Álmosd		
gy. Lévi	21	Földes háزالó		
Mózes	7			
17. Jákób Lőrinc	14	Sanisai (?) szabó inas	becsületes	
siket néma				
18. Jákób Mózes	58	Csaba Borsod szabó		
n. Swarcz Erzsebet	50	Sanisai (?)		
Abraham	15	Vértes szabó inas		
19. Farkas Mihály	23	Földes háزالó		
n. Farkas Klári	20	Bajom N		
Rózsa	2	Földes		
20. Veinberger Izrael	29	Puhova boltos		
n. Fann Száli	21	M Pályi		
Mihály	1	Földes		

Neve a család tagjainak	Szabolcs Vármegye		Földes	
	Élet- kora	Szül. helye Orsz. Község	Kereset módja	Magaviselete
21. Friedman Dávid	34	Várad	házaló	becsületes
n. Lieberman Sára	28	Nádudvar		
gy. Lieberman Sára	8	Földes		
Éva	6			
Mózes	4			
József	2			
Rebeka	3 hét			
22. Nyúl Ferenc	22	Nádudvar	házaló	becsületes
n. Altman Rákhel	22			
gy. Nyúl Lina	1	Földes		
23. Kálmán Ferenc	22	Nádudvar	húst és bort mérő	becsületes
n. Nyúl Náni	23			
gy. Zsuzsi	2			
24. Klein Dániel	28	Málczavi	metsző	becsületes
n. Beinaum Zsuzsánna	20	Endréd		
Sári	1			
25. Kóhn Jákób	30	Almás	házaló	becsületes
n. Krausz Sára	24	Almosd		
Fáni	2	Földes		
Rózsa	1			
26. Hajnal Bernát	47	Nádudvar	boltos	becsületes
n. Veisz Katalin	40	Dada		
Rózsa	17	Földes		
Beniamin	13			
Rebeka	8			
27. Grünbaum Ferenc	46	Lengyel Jalistoh	metsző	becsületes
külf., nincs letelepedési eng. 20 eszt. lakik az országban és 5 eszt. Földesen				
n. Kóhn Náni	23	Brodi		
Külf., nincs letelepedési eng. 10 eszt. lakik az országban és 5 eszt. Földesen				
28. Robitsek Eliás	28	magyar Csajág	gazda tiszt	
n. Steer Sára	21	Sámson		
József	2	Földes		
Márton	1			

Neve a család tagjainak	Élet- kora	Szüll. helye Orsz. Község	Földes Kereset módja	Magaviselete
38. Robiczek Mózes	30	Csajág	házas	becsületes
n. Fleiser Sára	22	Sámson		
Eszter	1	Földes		
39. Német Gábor	38	Sáros	házas	becsületes
n. Salamon Sára	30	Földes		
Mózes	10	Földes		
Eszter	8	Derecske		
Lőrinc	6	Sáp		
Menianini	3			
Kain	12 hét	Földes		
40. Rosenfeld Sámuel	23		házas	becsületes
n. Dávid Théréz	20	Selind		
Dávid	1	Földes		
41. Swarz Izsák	30	Nádas	házas	becsületes
n. Fekete Rebeka	25	P. Kovácsi		
gy. Jákób	7	Földes		
Pepi	5			
Sára	3			
Lina	1			
42. Salamon Lőrinc	48	Derecske	húsmerés	gyanus
n. Bleyer Julianna	42	Érsemjén		becsületes
Mari	18	Földes		
Márton	14			
Dávid	9			
Leni	7			
Sára	5			
Ferenc	2			
43. Farkas Izráel	32	Lengyel Drobits	házas	becsületes
külf., nincs letelepedési eng. 25 eszt. lakik az országban és Földesen				
n. Rosenfeld Katalin	28	magyar Földes		
Rebeka	6			
Lená	4			
Sára	2			

		Szabolcs Vármegye		Földes	
Neve	Élet-	Szül. helye			
a család tagjainak	kora	Orsz.	Község	Kereset módja	Magaviselete
35. Rosenthál József	26		Kávásd	schuszter	becsületes
36. Polák Ferenc	34		Tét Győrben	házaló	
n. Rosenfeld Sára	32		Földes		
Sára	12				
Mózes	6				
Salamon	4				
Rebeka	6 h.				
37. Salamon József	57		Sámson	házaló, hitelezéssel többeket	
				megcsalt	
n. Dávid Rákhel	52		Tokaj		becsületes
Sára	21		Földes		
Zsuzsánna	14				
Kati	11				
Juliana	9				
Rebeka	9				
38. Gyémánt Lőrinc	26		Ér Tarcsa	házaló	becsületes
n. Salamon Rákhel	25		Földes		
Bórek	2				
Eszter	6 h.				

összesen 166

Rásó Lajos mk
fő Szbiró

Férfinevek

		első elő- ford. éve 18..						első elő- ford. éve 18..						
egyénnév	házassági akv.	halotti akv.	szül. szülő	szül. anya- könyv	gyermek 1848. 1944.		egyénnév	házassági akv.	halotti akv.	szül. szülő	szül. anya- könyv	gyermek 1848. 1944.		
1. Abri	92						Dezső	95	80	4		4		
Abraham	77	68	73	82	4	3	Ede			89	1	1		
Adolf	78		91	91	1	3	Eden (Eduárd)					x		
Ajabal						x	Eduárd					x		
5. Albert	88	77	95	64	4	4	30. Eliás	78	79	78	2	1		
Andor				93	1	2	Eliász	88						
Antal	64	80					Emanuel	63	85	68	81	2		
Anti	93						Emil					1		
Armond						1	Ernő	95	90	1		6		
10. Armin			80	2		35.	Ervin					1		
Ahron	67						Fábián	82						
Áron	74					1	Farkas	87	76	87	76	2		
Béla			84	2	4		Ferdinant			84	1			
Béni	68	95	68	1			Ferenc	63	73	64	64	14	8	4
15. Beniamin					1	40.	Gábor	64				3	1	
Beniám		93					Gábrriel	63	88					
Benjámín	67		63	2			György						1	
Berko	88						Gyula			93	2	2		
Bernát	88	79	74		1		Gyula Izrael Léb		87	1				
20. Bernáth			87	1		45.	Hajer						x	
Bernat Baruch			86	1			Heinrich	67	93					
Bórek					1		Henrik		95			2		
Bótech		89					Herman	80	78	74	1			
Dániel					1		Hermán	85	64					
25. Dávid	64		67	64	7	6	1	50. Hermann					6	

egyénnev	első elő- ford. éve 18..					gyako- risága					egyénnev	első elő- ford. éve 18..					gyako- risága				
	házassági akv.	szül. anyakönyv	halotti akv.	szül.	gyermek 1848. 1944.	házassági akv.	szül. anyakönyv	halotti akv.	szül.	gyermek 1848. 1944.		házassági akv.	szül. anyakönyv	halotti akv.	szül.	gyermek 1848. 1944.	házassági akv.	szül. anyakönyv	halotti akv.	szül.	gyermek 1848. 1944.
Hersch Dávid	89										József Iirel jüczchak	87									
Hóseás					1						Kain										2
Hugó					2						Kálmán	84	86	94	82	4	2	1			
Ignác	75	67	74	64	2	1					Károly	93	82		82	1					
55. Ignác				64	1					80.	Lajos	87	77	88	76	5					2
Imre					1						László										7
Izidor			73	91	78	4					Lázár	77	80	64	81	1					
Israel	63		68	73	2						Leó										1
Izrael	82		83		2						Lévi										1
60. Izráel					1					85.	Leopold			73							x
Isák			74								Lipót			64	73	1					1
Izsák	63			80	1	1					Lőrinc	63	64	63	67	1					5
A. Jakob				63	1						Maier (Miksa)	92									
Jackob			74								Májér		81	84							
65. Jakab			77	77	2	1				90.	Major										x
Jákob	78	63	63	63	1						Márk										x
Jákób	63	67	63		2						Márkus										x
János			92		1						Markusz	95									
Jenő		84	83	82	7	9					Márton	75	88	63	67	3	5	1			
70. Jenő (József)				91	1					95.	Mátyás			64	83	1					1
Jermiás	78										Mendel										x
Jónás					1						Menyhért		78		77	1					
Josef		67	63	67	1						Mihály	75	91	64	92	3					2
Jósef			76		1						Miklós				93	1					1
75. József	68	73	76	81	11	6	5			100.	Miksa		95	93							

első elő- ford. éve 18..										gyako- risága									
egyén név	házassági akv.	halotti akv.	szül. anya- könyv	szülő	gyermek	1848.	1944.	egyén név	házassági akv.	halotti akv.	szül. anya- könyv	szülő	gyermek	1848.	1944.				
Mór	84			86			1	Sándor	88			84	4		4				
Móricz	73	74	64	68	7			Sándor (Szinche)				97	1						
Mosi Jakab	94							Simon	81	77	73	76	1		x				
Moyses	95							Sigmond				63							
105. Mozes S.				64	1			120. Szami				86	1						
Mózes	78	64	63	84	1	10	1	Tibor							2				
Náczi				78	1			Tóbiás							1				
Nándor	92						1	Vilhelem				68	1						
Ohjáhen							x	Vilmos	84	95	86	83	2						
110. Pánász	78							125. Wilmos				95	1						
Péter							1	Wolf Léb v. József				86	1						
Pinkasz				83	1			Zádor				80	1						
Salamon	73	63	63	63	2	5	x	Zoltán				87	4		5				
Samu		83					2 x	Zolti				79	1						
115. Sámuel	63	79	63	75	7	3	4	130. Zsigmond	77	67	82	78	2		2				
Női nevek																			
1. Adél				89	1			Beti	63	80	67	77	2						
Ágnes	84	63			1			Betti	85		74				x				
Amália	93				1			Betty							x				
Anna					3			Blanka (Berta)	93										
5. Aranka				76	1		2	15. Borbála	82	67					3				
Aranyka				82	1			Borbára	67		87								
Bela				68	1			Borcsa	84										
Bella							x	Brigitta							1				
Beni							x	Buni	95										
10. Berta		63	81	63	7		x	20. Buri		83		79	1						

egyénnev	első elő- gyako- ford. éve riság 18..				egyénnev	első elő- gyako- ford. éve riság 18..			
	házassági akv. halotti akv. szül. gyermek	szül. anya- könyv	1848. 1944.			házassági akv. halotti akv. szül. gyermek	szül. anya- könyv	1848. 1944.	
Burcza	63				Háni	78 68 64 73		5 1	
Cecilia			x		Helén				1
Czili	78				Heléna	91	78	4	
Czinke	90	1			Heréna		87	1	
25. Cháje	93				50. Hendel		81	1	
Debora	78		x		Hermin				1
Edit			4		Hermina	94 78	78	10	
Emilia	91		x		Herminka		74	1	
Ema	73 80 73	3			Ibolya				2
30. Erzsébet			1 6		55. Ilka	91	90	1	
Eszter	67 82 64 67 10 3 3				Ilona	92	94	1 9	
Eszter v. Etelka	93	1			Iluna		93	1	
Eszti	73	86	x		Irén		89	1 3	
Etel		81	1		Irény		90	1	
35. Etelka		75	6 x		60. Irma		93	4 x	
Éva			1 3		Izabella				3
Fáni	63 81 63 63 11 2 4				Janka		84		1
Fáni (akv.Frida)	92				Jeannet				1
Frida	82 89 79 9 1				Jeti		87		
40. Frieda	85				65. Jetti		74		
Giza	92 78 1				Jetti v. Jul- csa	94			
Gizela	88				Johanna				2
Gizella	91 77 4 5				Jolán		90	1	
Golde	88				Jozefina				x
45. Goldi	81	64			70. Judit				2

egyénnév	első elő- ford. éve riság 18...				egyénnév	első elő- ford. éve riság 18...			
	házassági a. halotti akv.	szül. anya- könyv	gyermek 1848. 1944.	házassági a. halotti akv.		szül. anya- könyv	gyermek 1848. 1944.		
Julcsa	84	83 80	1		Máli		82	95	1
Juli	63	84 63	2		Malvina			89	3
Julia	91 63	64			Malvinka			79	1
Juliánna		86		6 x	Margit		94	93	2 5
75. Juliska			92 1		105. Mari		76 82	76 81	2 2 x
Kalára	76				Mári			75 75	1
Kalári	84				Mária		93 73	63	3 x
Klára	75	64			Maris			87	
Klári				1	Marija			64	
80. Karolina	82	73 64	1		110. Márta			95	1 2
Kata	78 76	82			Matild			73	2
Katalin		92 83		2 2	Menianini				1
Katalina	77	75			Miczi		83	63	
Katarin		86			Mila		80		
85. Kati	67	63		3	115. Milavina			89	
Kató		85			Mili		91	74	2
Kornél				1	Mindal			74	1
Láli	84				Náni		63		2
Laura			90 1	1	Neti			64	
90. Lea					1120. Netti				x
Lená				1	Olga			91	2 3
Léni	85 90	86 67	1 1 x		Pepi		77	74 84	1 1 2
Lidia				1	Peti			79	1
Lina	67	93 64	5 3		Petti		92		
95. Linka	94 83	93			2125. Piroska		92	93 88	2
Livia				1	Puli		77		
Liza	73				Rachel		87 64		
Luize		93			Rákhel			89	4
Magda				1	Rebeka				6
100. Magdolna				5	130. Rébék		95 67	64	

első elő- gyako- ford. éve riság						első elő- gyako- ford. éve riság						
18..						18..						
egyénnev	házassági a.	halotti akv.	szül. anya- könyv			egyénnev	házassági a.	halotti akv.	szül. anya- könyv			
			szülő	gyer- mek	1848. 1944.				szülő	gyer- mek	1848. 1944.	
Rebi	88					Szeri			79	1		
Rebika	92					Szerina			78	3		
Reli	77					Szirén					1	
Régi	79	76	64	76	3	Szidónia					1	
135. Regina		77	76	73	1	165. Szidonie			92	1		
Rézi	93		77	77	1	Teréz	86					
Rezsín				92	1	Theréz					1	
Rezsink		91				Tercsa	87	63				
Rosa	93	67	63	64	3	Teresa	83	74				
140. Roza	85	82	77	88	4	170. Terézi		82				
Róza	77	91	89	91	1	Tilka		64				
Rosália					1	Toni	88					
Rozáli			75			Verinka			85	1		
Rozália	82	73	73		1	Veronka		86				
145. Rosi				64	2	175. Záli	63	76	63	75	6	1
Rozi	92		67	67	3	Záli (Sarolta)	94					
Rózi	92		73			Zeili			73			
Rózsa	78	89	73	73	3	Zelma						1
Sani	63					Zsanét	64	93	67			1
150. Saáli			73	73	73	1	180. Zsanelek					x
Sáli			74	64	74	1	Zseni	88	93			
Sály	64					Zsófi						1
Sára	77	63	63	63	4	Zsusána			63	1		
Sári					2	Zsuzsa	78					
155. Sarolta	91		92	73	3	185. Zsuzsanna					8	1
Stefánia					1	Zsuzsánna	80					
Szali					1	Zsuzsi						2
Száli					2							
Szeréna		80			2							
160. Szerény				79	2							

A földesi zsidó családok neve, névváltozatai, első ismert előfordulásuk
ideje és előző lakhelyeik

1. Adler, Ádler	1867
Altman, Altmán	1889 Nádudvar, Cserne, Biharnagybajom
Arenstein	1879 Monostorpályi
Bauméhl	1894 Bagamér
5. Bányász	1891 Kisvárdá
Bárány	1863 Nádudvar
Báron	1873 Nádudvar
Beinaum	1847 Endréd
Benjamin	1892 Kurtics
10. Bendász	
Berger, Perger, Bálint	1864 Diószeg
Berkovits	1893 Újfehértó
Bernáth	1893
Blau	1881 Nagymihály, Püspökladány, Nagykágya, Kaba
15. Bleyer	1830 Érsemjén
Blum	1868
Borek	1815
Bruck	1891 Szucsány
Brummer	
20. Brüll	1891 Andaházi pta.
Buxbaum	
Csillag, Glückmán, Stern	1863 Nagykálló, Csokaj, Sáránd, H.szoboszló
Czitrom	1885
Dávid	1815 Udvari, Püspökladány
25. Deits	1868 Tetétlen
Deuts	1878 Beregszász, Nagyvárad, Püspökladány
Diamantstein	1884 Bánffyhunyd
Diámánt, Gyemánt	1885
Efreta	1878
30. Ellenbogen	1867 Tiszadob, Újváros
Epstein, Ebstein	1848 Bisteritz, Gálicz, Puhova, Freistadt
Eizler	1893 T.Rav. (?)
Fakos	1882
Fann	1847 Monostorpályi

35. Farkas	1816 Drobits, Apát, Komádi, Sámson
Fekete	1841 Pusztakovácsi
Feldheim	1881 Sámson
Feldmann, Feldmánn	1888 Érmihályfalva, Kaba, Zsáka
Fischer	1884 Hosszúpályi, Turány, Zábora, Harsány
40. Fleiser	1847 Sámson
Fleisman	1889
Fon, Flonos, Fonn, Fon	1878 Monostorpályi
Fried	1877 H.böszörmény, Nagyrábé, Zsáka, N.bátor, Bakonszeg
Friedlander, Friedländer	1891
45. Friedman, Friedmán	1848 Újfehértó, Várad
Fülep, Fülöp	1883 Derecske
Fürszt, Fürst	1887 Újfehértó, Nagyrábé
Gáts	1895 Nagyvárad, Derecske
Gärtner	
50. Gelbmán	1878
Glattstein, Glátstein	1840 Tetétlen
Gleichman	1877
Gluck	1846
Glück	1873
55. Glückmán, Csillag	1891 Hajdúszoboszló
Goldberger	
Goldreich	1881 Budapest
Goldstein	1863 Sámson, Püspökladány
Gottlieb	1886
60. Grosz, Grósz	1867 B.újfalu, Derecske, Királyháza, Zsáka, Püspökladány, Nagyvárad, Pertifalu
Groszmán, Groszmann	1864
Grünbaum	1843 Jalistoh
Grünberger	1880 Hajdúdorog
Grünfeld	1867
65. Grünstein, S.Grünstein	1878 B.Sólyom, Urszád
Gyémánt, Gyémánt, Diámánt	1846 Bsztmiklós, Pladány, Urszád, Értarcsa
Gyömánth	1863
Haasz, Ház	1885 Nagybajoin
Hajnal	1831 Nádudvar
70. Hanig	1868

Harstein, Härstein	1885 Álmosd
Hart	1863
Hausmán, Hausman	1863 Korima, Pladány
Háber, Háber Hersch	1889 Podhajce
75. Hállér	1874
Hártmán	1876 Nagyvárad
Heimlich	1874
Hermán	1885 Mezőtelegd, Debrecen
Herskovits	1892 Taracköz, Mkeresztes
80. Hirs	1864
Hodlinger	1823 Drobits
Holänder, Hollander, Hollender	1878 Fehértó
Ignac	1889 Pladány
Jung, Pung	1873 Nagyrábé
85. Jákób	1845 Sanisai (?), Csaba Borsodban
Katz	1833 Jármí, Sámson, Érmihályfalva
Katzender	1878 Újfalu, Derecske, Péterszeg, Zsáka
Kálmán	1828 Igar
Käin	
90. Klein	1826 Tarnov, Derecske, Szovát, Debrecen
Kohen	
Kohn, Kóhn, Kardos, Kovács	1844 Brodi, Jalisto, Almás, Álmosd, Újfalu, Derecske, Nagyvárad, Nyíracsd, Sáp
Kolchier	
Krausz, Kraus	1884 Pusztáújlak, Mezőtelegd, Álmosd, Ny.mada
95. Krámer	1891 Derecske
Kupferstein	1886 Újfehértó
Lázar	1877 Unsdorf
Lähner, Lechner	1887 Szatmár
Lefkovits	
100. Lehner	1885 Szatmár, Derecske
Leichter	1876 Tiszadada
Leitner	
Lenner	
Léb, Leéb	
105. Lévi	1864 Pladány, Bihar

Lévy	1873 Nádudvar
Liebermann	1840
Lichtmán	1864
Löwinger, Lövinger	
110. Löwy, Lövy, Lövi	1885 Bihartorda, Sáp
Mandel, Mandell, Mander	1893 Homonna
Markbreit	1868 Nyírbátor
Mann	
Margittai	
115. Mautlinger, Mótlinger, Mutlinger	1864 Tetétlen, Sáp
Márton	1833
Mezei	1815 Udvari, Pladány
Moskovits	1894 Bihar
Mózes	1875 Nagybagajom, Álmosd
120. Nagy	1880 B.újfalu
Neumán	1873 Szoboszló
Neuwirth	1863
Német	1838 Sáros
Nyul, Nyulasi, Nádas	1828 Nádudvar
125. Ösztreicher	1877 Unsdorf
Perger, Berger	1892
Perl	1895 Diószeg
Pláner	1894 Mád
Polácsik	1878
130. Pollák, Polák, Pollak	1836 Tét, Tetétlen, Orszád, Nagyvárád
Popper	1894 Beregszász
Reich	1879 Bujfalu, Okány
Reichmann	1883 Gelse
Robicsek, Robitsek, Robecsik	1846 Csajág, Sámson, Tetétlen, Nagyvárád
135. Rosenberg, Rozenberg	1892 HKPályi, Sztropkó, HDorog, Füzesgyarmat
Rosenberger	
Rosenfeld, Rozenfeld	1816 Mihályfalva, Érköbölkút, Vámospércs
Rosenthál	1848 Kávásd
Rosenzveig	1864
140. Rosinger	1873
Roth, Róth	1867 Zsáka, Bánffyhunad, Debrecen, O-liszka, Magyargyerőmonostor, Szászváros

Rottenstein	
Rózsa	1873
Rubin	1884 B.keresztúr
145. Salamon	1818 Sámson, Derecske, Balkány, Holics
Sanger, Sängér	1887 Nagykároly
Schächter	
Schirf, Sirf	1884 Sámson, Derecske
Schwarter	1886
150. Singer	1891 Zsáka
Slezinger, Schlesinger, Schlesing	1863
Spiegel	1895 Mezősas
Spira	1893 Homonna
Spitzer, Hajdú	1882 Nagybagom, Báránd
155. Steer	1846 Sámson
Steiner	1864 Újfalú, Bánffyhunad, Tamásda
Stern	1873 Andaházi pta.
Sternberg	1787 Érkeserű, Érmihályfalva
Svárcz, Schwarcz, Svarz	1841 Nádas, Pladány, Nyíracsad, Rábé
160. Szalma	1846
Szigeti	
Tabák	
Tischler	1864 Szoboszló
Tisler	1882 H.pályi
165. Ulmán	1879 Kebesd, Nagyvárad
Ungár	1892 Nádudvar
Vámos, Weisz	
Veinberger, Winberger, Weinberger	1829 Puhova, Lök, Tetétlen, Nádudvar, Dobza
Weisz, Weisz	1864 Nagyléta, Szeghalom, Nádudvar, Szatmár, Hadház
170. Veiszberg, Weiszberg	1885 Tetétlen
Veiszberger, Weiszberger	1876 Gáva, Gelse
Veiszbrun	1880
Veiszhaus, Weiszhaus	1863
Wertheim	1873 Sámson
175. Wéber	
Vidszik	1825
Wieder	

Winkler	
Vohlberg	1874 Tállya
180. Winternitz	
Zelmanovitz, Zelmanovits	1880 Kurima, Zsáka
Zilberstein	1864
Zänger	1886 Nagykároly
Zinger	1881 Szovát, Darvas
185. Zeizler	
Zonnenwirth	1894 Sámson

- . -

Ragadványnevek:

Japán kokas	Margittai Jenő	Feri úr	Mautlinger Ferenc
Ferke zsidó	Weinberger Lipót	Ungár úr	Ungár
Jumi bácsi	Fülöp József	felső Ungár	
Jumi	Goldberger Henrik	alsó Ungár	
	(az előbbi veje)	Jóska zsidó	Friedmann József
Zokni feri	Zeizler Ferenc	Lina zsidó	
Izrimiska	Weinberger Izráel Mihály	a kis Menyus	
Bömböl zsidó	Holländer Lipót	Menyus zsidó	
Szami bácsi	Grósz Sámuel	az 1846-os összeírásból:	
Szappanos zsidó	Feldmann Ármin	Gyertya mártó zsidó	
Piszkos Róth	Róth Bernát	Veressék zsidója	
Szépasszony	Friedmanné	Mózes szabó	
Tojásos zsidó	Schwarcz Salamonné	Mózes szabó veje	
Nagymeszes	Reichmann	Orbánné zsidója	
Meszes zsidó	u. a.	az öreg Ferenc fia	
Bömböl	Böhm		

reformátusok zsidó ragadványnevei:

Vinternic Kemecei, szintén kéményseprő volt, mint Winternitz
Léb Jankó Tóth Jankónak Leéb volt az apja

KARACS ZSIGMOND